



Centro de Operaciones de Campo para Desastres del Este

Fecha: 7 enero del 2022

Contacto: Michael Lampton (404) 331-0333

Michael.Lampton@sba.gov

Comunicado Nro.: 22-129, AL 17289/17290

Síguenos en: [Twitter](#), [Facebook](#), [Blogs](#) & [Instagram](#)

SBA abre un Centro de Recuperación de Negocios en Hoover para ayudar a las empresas de Alabama a recuperarse de las fuertes tormentas e inundaciones del 6 al 7 de octubre

ATLANTA - La Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés) anunció hoy la apertura de un Centro de Recuperación de Negocios (BRC, por sus siglas en inglés) en el Centro de Recreación Hoover en Hoover, Alabama, el jueves **6 de enero**, para proporcionar a los negocios de **Alabama** asistencia personalizada para presentar una solicitud de préstamo por desastre si fueron afectados por las severas tormentas e inundaciones del 6 y 7 de octubre de 2021.

La declaración de desastre cubre los condados de Jefferson y Shelby en **Alabama**, que son elegibles para los préstamos por desastre de daño físico y económico de la SBA. Las pequeñas empresas y la mayoría de las organizaciones privadas sin ánimo de lucro de los siguientes condados adyacentes pueden solicitar únicamente préstamos de la SBA por daños económicos: Bibb, Blount, Chilton, Coosa, Saint Clair, Talladega, Tuscaloosa y Walker en **Alabama**.

Para ayudar a las empresas afectadas por el desastre, la SBA abrirá un Centro de Recuperación Empresarial (BRC) el jueves 6 de enero a mediodía en el Centro de Recreación Hoover, como se indica a continuación:

SBA Centro de Recuperación Empresarial (BRC)

Condado de Jefferson

Centro de Recreación Hoover

Sala del Consejo

[600 Municipal Drive](#)

Hoover, AL 35216

Horario: Lunes - Viernes, 9 a.m. – 6 p.m. CST

Cerrado: Sábado y Domingo

Los representantes del servicio de atención al cliente estarán disponibles hasta nuevo aviso en el BRC para responder a las preguntas sobre el programa de préstamos para desastres y ayudar a los propietarios de negocios a completar sus solicitudes. Debido a la actual pandemia de COVID-19, la SBA ha establecido protocolos para ayudar a proteger la salud y la seguridad del público. Se recomienda a todos los visitantes del DLOC que usen una mascarilla.

Las empresas y las organizaciones privadas sin fines de lucro de cualquier tamaño pueden pedir un préstamo de hasta 2 millones de dólares para reparar o reemplazar los bienes inmuebles, la maquinaria y el equipo, el inventario y otros activos empresariales dañados por el desastre. Los solicitantes pueden solicitar un aumento del monto del préstamo de hasta el 20% de sus daños físicos, según lo verificado por la SBA, para fines de mitigación. Las mejoras de mitigación elegibles pueden incluir una sala de seguridad o un refugio contra tormentas, una bomba de sumidero, una elevación, muros de contención y jardinería para ayudar a proteger la propiedad y los ocupantes de futuros daños causados por un desastre similar.

Para las pequeñas empresas, las pequeñas cooperativas agrícolas, las pequeñas empresas dedicadas a la acuicultura y la mayoría de las organizaciones privadas sin ánimo de lucro, la SBA ofrece Préstamos por Daños Económicos por Desastre (EIDL, por sus siglas en inglés) para ayudar a satisfacer las necesidades de capital de trabajo causadas por el desastre. La ayuda de los Préstamos por Daños Económicos está disponible independientemente de que la empresa haya sufrido daños materiales.

Los propietarios de viviendas tienen a su disposición préstamos de hasta 200,000 dólares para reparar o sustituir los bienes inmuebles dañados o destruidos por la catástrofe. Los propietarios e inquilinos tienen derecho a recibir hasta 40,000 dólares para reparar o reemplazar los bienes personales dañados o destruidos por el desastre.

Las tasas de interés son tan bajas como el **2.855%** para las empresas, el **2%** para las organizaciones sin fines de lucro y el **1.563%** para los propietarios e inquilinos, con un plazo de repago de hasta 30 años. Los montos y términos de los préstamos son establecidos por la SBA y se basan en la condición financiera de cada solicitante.

Los solicitantes pueden presentar su solicitud en línea utilizando la Solicitud Electrónica de Préstamo (ELA) a través del sitio web seguro de la SBA en <https://disasterloanassistance.sba.gov/ela/s/>, y deben presentar su solicitud bajo la declaración de la SBA # 17289, no para el incidente de COVID-19.

Para ser considerado para todas las formas de asistencia por desastre, los solicitantes deben registrarse en línea en DisasterAssistance.gov o descargar la aplicación móvil de FEMA. Si el acceso en línea o móvil no está disponible, los solicitantes deben llamar a la línea de ayuda gratuita de FEMA al 800-621-3362. Las personas que utilicen el servicio 711-Relay o Video Relay deben llamar al 800-621-3362.

La información sobre préstamos por desastre y los formularios de solicitud también se puede obtener llamando al Centro de Servicio al Cliente de la SBA al **800-659-2955** (800-877-8339 para personas con dificultades auditivas) o enviando un correo electrónico a DisasterCustomerService@sba.gov. Las solicitudes de préstamo pueden descargarse en sba.gov/disaster. Las solicitudes completadas deben ser devueltas al centro o enviadas por correo a: U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

La fecha límite para presentar las solicitudes de daños materiales es el **21 de febrero de 2022**. La fecha límite para devolver las solicitudes de daños económicos es el **21 de septiembre de 2022**.

###

Acerca de la Administración para el Desarrollo de Pequeñas Empresas (SBA)

La Administración para el desarrollo de Pequeñas Empresas (SBA por sus siglas en inglés) hace realidad el sueño americano de ser dueño de una empresa. Como el único recurso y la única voz para la pequeña empresa respaldada por la fuerza del gobierno federal, la SBA otorga a empresarios y propietarios de pequeñas empresas los recursos y el apoyo necesario para iniciar, promover el crecimiento de o expandir sus empresas, o para recuperarse de un desastre declarado. La SBA presta servicios a través de una extensa red de oficinas locales y de asociaciones con organizaciones públicas y privadas. Para obtener más información, visite sba.gov/espanol.